32003R1181

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1181/2003
z 2. júla 2003,
ktoré mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 2136/89 stanovujúce spoločné normy na odbyt konzervovaných sardiniek

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 zo 17. decembra 1999 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry [1], najmä na jeho článok 2 ods. 3,

keďže:

(1) Nariadenie (ES) č. 104/2000 ustanovuje možnosť prijatia spoločných noriem na odbyt produktov rybolovu v spoločenstve, najmä s cieľom uľahčenia obchodu na základe primeranej hospodárskej súťaže; tieto normy môžu zahŕňať tiež označovanie.

(2) Nariadenie Rady (EHS) č. 2136/89 [2] stanovuje spoločné normy na odbyt konzervovaných sardiniek v spoločenstve.

(3) Rozšírenie rozmanitosti dodávky konzervovaných výrobkov, ktoré sú predávané a prezentované v spoločenstve rovnakým spôsobom ako konzervované sardinky, spôsobuje, že je potrebné poskytnúť spotrebiteľom dostatočné informácie o totožnosti a hlavných charakteristikách výrobku; preto je potrebné stanoviť spoločné pravidlá obchodných opisov na konzervované výrobky predávané a prezentované rovnakým spôsobom ako konzervované sardinky v spoločenstve.

(4) Na tento účel mal by sa zohľadniť štandardný kódex STAN94 *Codex Alimentarius*, ako aj konkrétne podmienky prevládajúce na trhu spoločenstva.

(5) V záujme prehľadnosti, primeranej hospodárskej súťaže a rozmanitosti výberu je potrebné stanoviť, aby sa konzervované výrobky typu sardiniek pripravovali výlučne z riadne definovaných druhov.

(6) Potrebné je zohľadniť zmeny v číselných znakoch kombinovanej nomenklatúry na konzervované sardinky.

(7) Výraz „sardinky“ môže byť iba súčasťou obchodného opisu výrobkov typu sardiniek, ak je primerane kvalifikovaný. Obchodné opisy opierajúce sa iba o geografické názvy nie sú dostatočne rozlišujúce. S cieľom umožnenia riadnej identifikácie každého výrobku typu sardiniek, vyhnúc sa tak zámene medzi rôznymi druhmi rýb, mal by sa ako bližšie určujúci výraz použiť vedecký názov druhov.

(8) Kombinácia slova „sardinky“ so všeobecným názvom druhov rýb typu sardiniek môže spôsobovať zámenu, iba pokiaľ ide o skutočnú povahu produktu. Na druhej strane, všeobecné názvy nezahŕňajúce slovo „sardinky“ sa môžu naďalej používať pri odbyte výrobkov typu sardiniek v súlade s právnymi predpismi členského štátu na odbyt a spôsobom, ktorý nezavádza spotrebiteľov.

(9) Požiadavky stanovené v tomto nariadení by sa mali uplatňovať bez toho, aby bola dotknutá smernica 2000/13/ES Európskeho parlamentu a Rady z 20. marca 2000 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa označovania, prezentácie a reklamy potravín [3].

(10) Preto by sa malo podľa toho zmeniť a doplniť nariadenie (EHS) č. 2136/89.

(11) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade stanoviskom Riadiaceho výboru pre produkty rybolovu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EHS) č. 2136/89 sa mení a dopĺňa takto:

1. V nadpise sa nahrádzajú slová „stanovujúce spoločné normy na odbyt pre konzervované sardinky“ nasledovným: „stanovujúce spoločné normy na odbyt pre konzervované sardinky a obchodné opisy pre konzervované sardinky a výrobky typu sardiniek“.

2. Článok 1 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

Toto nariadenie definuje normy upravujúce odbyt konzervovaných sardiniek a obchodné opisy na konzervované sardinky a konzervované výrobky typu sardiniek, ktoré sú predávané v spoločenstve.“

3. Vkladá sa nasledovný článok 1a:

„*Článok 1a*

Na účely tohto nariadenia:

1 : ‚konzervované sardinky‘ znamená výrobky pripravované z rýb druhov *Sardinia pilchardus;*

[1] Ú. v. ES L 17, 21.1.2000, s. 22.
[2] Ú. v. ES L 212, 22.7.1989, s. 79.
[3] Ú. v. ES L 109, 6.5.2000, s. 29.

2. ‚konzervované výrobky typu sardiniek' znamená výrobky, s ktorými sa obchoduje a sú prezentované rovnakým spôsobom ako konzervované sardinky a pripravované z rýb nasledovných druhov:

a) *Sardinops melanosticus, S. neopilchardus, S. ocellatus, S. sagax, S. caeryleus;*

b) *Sardinella aurita, S. brasiliensis, S. maderensis, S. longiceps, S. gibbosa;*

c) *Clupea harengus;*

d) *Sprattus sprattus;*

e) *Hyperlophus vittatus;*

f) *Nematalosa vlaminghi;*

g) *Etrumeus teres;*

h) *Ethmidium maculatum;*

i) *Engraulis anchoita, E. mordax, E. ringens;*

j) *Opisthonema oglinum.*"

4. Prvá zarážka článku 2 sa nahrádza takto:

„— musia byť zahrnuté pod číselnými znakmi KN 1604 13 11, 1604 13 19 a ex 1604 20 50";

5. Vkladá sa nasledovný článok 7a:

„*Článok 7a.*

1. Bez toho, aby bola dotknutá smernica 2000/13/ES Európskeho parlamentu a Rady (*), s konzervovanými výrobkami typu sardiniek sa môže obchodovať v spoločenstve pod obchodným opisom pozostávajúcim zo slova ‚sardinky' spolu s vedeckým názvom druhov.

2. Kedykoľvek, keď je na kontajneri obsahujúcom konzervovaný výrobok typu sardiniek označený obchodný opis ustanovený v odseku 1, uvedie sa jasným a jednoznačným spôsobom.

3. Vedecký názov zahŕňa vo všetkých prípadoch všeobecne použiteľné a špeciálne latinské názvy.

4. Pod jedným obchodným opisom sa môže uvádzať na trhu iba jeden druh.

(*) Ú. v. ES L 109, 6.5.2000, s. 29."

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2003.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. júla 2003

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie